

## نسائی شعور: اردو فکشن میں تخلیقی صورت گری

ڈاکٹر رخسانہ بلوچ

اسٹنٹ پروفیسر شعبہ اردو،

گورنمنٹ کالج ویمن یونیورسٹی، فیصل آباد

### Abstract

This article, casts a glance of ferminist approach in contemporary era. Feminism, is very much into literary theories urdu fiction is discussed with example of some prominent urdu fiction writers' creavtive works.

دنیا کے ادب پر نظر ڈالی جائے تو سب سے اہم اور اختلافی موضوع عورت ہی ہے جس کو اہل دانش نے اپنی عقل سے سلجھانے کی بار بار کوشش کی جن میں شاعروں کے دیوان، عالموں کی فصاحت، اہل زبان اور اہل نظر کے تصورات نے اس کو اپنی بصیرت اور بصارت سے دیکھنے کی سعی لا حاصل کی مگر ہر دفعہ ریت کی مانند مٹھی سے نکل کر دوبارہ صحرا کا حصہ بن گئی۔ ادب کے پیروں نے اپنے منتروں سے اس کو قید کرنے کے بے شمار جتن کئے مگر ہمیشہ جو الٹا مٹھی کی طرح اس نے ان کو جلا کر بھسم کر دیا۔ ادب کے پنڈتوں نے اپنے بھجوں سے اس کو اپنی گرفت میں لانے کے لیے اپنے حال سے بے حال اور گھر سے بے گھر ہو گئے مگر اس پر گرفت حاصل نہ کر سکے اس کو ہمیشہ ایک نئی دنیا کے سپرد ہی کرنا بہتر خیال کیا۔ اس کی اہمیت کو اجاگر کرنے کے لیے جمورابی کے کتبے، موسوی الواح، اشوک کی لٹھے، اجنتا کے غار، بدھا کے اشٹ مارگ، منو کے پنج تنز، تاؤ کا فلسفہ، زرتشت کی اوستا، کنفیوشس کا نظریہ، مسیح کی گواہی اس کے علاوہ جالینوس، فیثا، غورث، بطلموس، اقلیدس، لقمان، سقراط، بقراط، ارسطو، افلاطون، ابن سینا، عطار، رومی، رازی کی حکمت کے ساتھ خیام، جامی، سعدی، فرہنگ، ریپوٹن، کولرج، ملٹن، ہیوگو، بائیرن، ہاپنڈ، رسکن، والٹر، سٹیلے، آرتھر مور، ایمرن، شیکسپیر، دانٹے، تلسی، خسرو، میر، غالب، جوش، فیض جیسے شاعروں کی شاعری نے اس کو ہمیشہ خراج تحسین ہی پیش کیا ہے۔ ادب کے ماہر نشانہ بازوں نے تاک تاک کر تیر برسائے اور کبھی کبھی گھات لگا کر حملے بھی کیے بعض اوقات یہ نشانے اپنی مخصوص جگہ پر بیٹھے اور بعض دفعہ چلتے مسافر بھی ان کی زد میں آ گئے جن کی بدولت ان کے جسم چھلنی ہو گئے اور وہ رہتی دنیا تک نشانِ عبرت بن گئے۔

انسان اس دھرتی پر ہزاروں سالوں سے موجود ہے اور موجودہ عہد تک آتے آتے اس نے بے شمار جتن

کیے اس کے پیچھے معاشی، سیاسی، ذہنی، اور تہذیبی جدوجہد کی ایک طویل کہانی موجود ہے، جس میں پتھر، کانسی اور لوہے کے ادوار کو کسی صورت نہیں بھلا یا جاسکتا تاریخ کے مطالعہ سے یہ بات واضح نظر آتی ہے کہ عورت کا سب سے پہلا تصور ایک دیوی کے روپ میں ابھرتا ہے، جو کہیں ناہید، زہرہ اور وینس کے روپ میں سامنے آتا ہے انسان چاہے جتنی بھی ترقی کر لے عورت کو قائل کرنے والوں کی منتیں کسی صورت بھی پوری نہیں ہوں گی ازل سے لیکر اب تک یہ سلسلہ جاری ہے اور رہے گا عورت کے وجود سے اس کائنات میں رنگ موجود ہے اور رہے گا عورت کے بارے میں آج بھی اُن پرانے خیالات کی بازگشت سنائی دیتی ہے۔ ابن حنیف اس بارے میں تحریر کرتے ہیں:

”سات ہزار برس پہلے سومیریوں کے سیلابِ عظیم کی بابلی روایت ہو یا زہرہ و مشتری طوائفوں کا

اپنے حسن و صورت سے فرشتوں کا ایمان متزلزل کر کے آسمان پر چلے جانے کی پُر لطف حکایت،

مادری تہذیب کی علمبردار زراعت کاروں کا مذہب ہو یا موجودہ عیسائیت اور ہندوازم، عشقار کسی

کسی روپ میں ہر جگہ جلوہ گر ہے“۔ (۱)

عورت کبھی ماں، بہن، اور بیٹی کے روپ میں جلوہ گر ہوتی ہے اور کبھی ایک طوائف کی زندگی گزارنے پر اکتفا کرتی ہے عورت کے جذبات اور احساسات کو ہر جگہ سختی سے کچلا جاتا رہا اس نے اپنے حقوق کی جنگ تنہا اور اکیلے لڑی آنے والی ہر آفت کا مقابلہ کیا دنیا کے قدیم مذاہب میں بھی اس کو وہ اہمیت نہ دی گئی جس کی وہ اصل معنوں میں حق دار تھی عورت کا کردار ہر معاشرے میں اہمیت کا حامل ہے اور مختلف خطوں میں مختلف روپ دھارتی رہی مثلاً: مشرق میں عورت مرد کے دامن تقدس پر داغ ہے، رومن اسے صرف ایک جنس سمجھتا ہے، یونانی فلسفے نے عورت کو شیطان کہا، توریت نے اسے لعنت ابدی کا مستحق قرار دیا، کلیسا نے اسے بدی کا سرچشمہ قرار دیا اور اسلام دنیا کا وہ واحد مذہب ہے جس نے عورت کو ایسی رفعت عطا کی جس کی مثال دنیا کا کوئی مذہب پیش نہ کر سکا۔ برصغیر میں آریوں کی آمد سے قبل عورت کی سربراہی کا دور تھا جب آریہ سماج نے اس خطے کو اپنی قید میں کیا تو اس نے عورت کو باندی بنانے کا نظام وید کے ذریعے رائج کیا اور اس کو قید و بند کی وادی میں دھکیل دیا گیا اس عہد سے لیکر آج تک عورت کھل کر سانس لینے نہیں دیا گیا البتہ مغلیہ عہد میں اس کو کسی حد تک چین نصیب ہوا اور جلد ہی اس کو دوبارہ اذیت کا سامنا کرنا پڑا۔ عورت نے اپنی اہمیت کو اُجاگر کرنے اور مرد سے تحفظ کی خاطر تنہا تنہا کمزور کو فروغ دیا اس کے تحت اگر کوئی مرد یہ خفیہ حروف سیکھے گا تو اس کے لیے مردانہ عضو تناسل سے محروم ہونا ضروری تھا تنہا تنہا کمزور کو فروغ دیا اس کے تحت اگر عورت کی جاتی تھی اس میں عورت کے مختلف روپ ہیں جن پر آج بھی کسی نہ کسی صورت یقین کیا جاتا ہے ایک عام ہندو آج بھی ہر وقت خوف زدہ رہتا ہے کہ نہ جانے کب کالی دیوی اس پر غضب ڈھادے۔ اس کے برعکس مرد نے عورت کے اثر کو زائل کرنے کے لیے دیوتا تخلیق کر لیے اور عورت کے اختیارات کو محدود کر دیا اس کام کے لیے مذہب کو بنیاد بنا کر عورت کے اختیارات کی پامالی کی گئی جس کی بازگشت آج بھی کسی نہ کسی صورت سنائی دیتی ہے ان حالات میں عورت کو ذہنی صلاحیتوں سے محروم کر دیا گیا دنیا کے ہر معاشرے میں عورت کو دوسرے درجے کا شہری قرار

دے کر اس کو جینے کے حق سے بھی محروم کر دیا گیا عورت کی خوبصورتی اور نزاکت سے متاثر ہو کر شعر و ادب میں خصوصی مقام عطا کیا گیا مگر اس کی فطری صلاحیتوں کو نظر انداز کیا گیا اور اس کو آزادی اظہار جیسی عظیم نعمت سے محروم طور پر محروم کر کے پس پشت ڈال دیا گیا۔ علم سیاسیات میں فرد صرف اٹھارہویں صدی میں سامنے آیا اور روسو کا یہ نعرہ کہ:

”انسان آزاد پیدا ہوا ہے مگر جدھر دیکھو وہ پابند زنجیر ہے۔“ (۲)

یہ انفرادیت کو علم سیاست میں داخل کرتا ہے لیکن شخصیت اور اس کے حقوق کا دعویٰ کرنا ایسی جرأت کا کام تھا کہ روسو بھی صرف نعرہ ہی لگا کر رہ گئے۔ عقدا اجتماعی جس کی ابتدا ان الفاظ کے ساتھ ہوتی ہے، بعد میں اسی کو اٹل ثابت کرتی ہے۔ انسان کو آزادی تو ضرور دی جاتی ہے لیکن روسو کی ریاست میں انسان کو ایک فرد بننے اور انفرادیت کے سلسلہ میں اپنے حقوق کا ذکر کرنے کا کوئی موقع نہیں دیا جاتا۔ انفرادیت کے قائل وہی لوگ ہو سکتے تھے جن میں اتنا تخیل نہ ہو کہ وہ اس کے تمام نتائج کا ایک ساتھ خیال کر سکتے ہوں اور جن میں خودی کا جوش اس قدر ہو کہ وہ اس عالم بے پایاں میں بھی اپنی ہستی کو ایک خاص اہمیت دے سکیں۔ سترھویں صدی کے آخر حصہ میں دوز بردست انقلاب آئے جن میں ایک امریکہ کا انگریزوں کے خلاف تھا اور دوسرا فرانسیسی انقلاب ان دونوں میں انسان کے قدرتی حقوق کا بڑے زور و شور سے اعلان کیا گیا۔ ان دونوں انقلابوں کو اس خیال کے پرچار کا عروج بھی کہا جاسکتا ہے۔ تاریخ سے یہ تو ضرور ثابت ہو سکتا ہے کہ انسان ایک زمانہ میں بالکل وحشی تھا لیکن نہ اس کی زندگی بہت اچھی تھی اور نہ ہی اُن کے کوئی ”حقوق“ تھے۔ ”حق“ کا ذکر اسی وقت ہو سکتا ہے جب قانون ہو اور قانون صرف ریاست یا سماج بنا سکتا ہے۔ معاہدہ اسی وقت ہو سکتا ہے اور اس کی پابندی پر لوگ مجبور اسی حالت میں کئے جاتے ہیں جب ایک سماج یا ریاست موجود ہو اور اس نے قانون کے ذریعہ اسے لازمی کر دیا ہو اس لیے تاریخ یا منطق سے فطری حقوق ثابت کرنا ناممکن ہے۔ ادب ایک ایسا ذریعہ اظہار ہے جو سوچنے، سمجھنے اور بیان کرنے کی آزادی پر منتج ہے۔ اگر یہ عنصر عنقا ہو تو تحریر محض اخباری رپورٹ یا کسی پارٹی کا منشور یا صرف بیانیہ بن کر رہ جاتی ہے۔ اس لیے جذبہ وادراک کے اظہار کی آزادی ہی اصل ادب پیدا کرتی ہے۔ ہندو سماج میں عورت نسبتاً زیادہ مسائل کا شکار رہی ہے لڑکیوں کو پیدا ہوتے ہی قتل کر دیا جانا، کم عمری میں شادی، ہتی کارواج اور کسی صوت بیوہ کی دوسری شادی کی اجازت نہ ہونے کی وجہ سے ہندو عورت مرد کا سایہ بن کر رہ گئی تھی ہندوؤں کے زیر اثر رہنے کی وجہ سے مسلمانوں میں بہت سی برائیاں سرایت کر گئی تھیں اسلام نے عورتوں کو بہت حقوق دیے مگر عورت کی زندگی میں اس کے اثرات کم ہی نظر آتے ہیں۔

اسی پس منظر کو بنیاد بنا کر جس میں اجتماعی لاشعور کے اثرات نمایاں صورت میں جلوہ گرد دیکھائی دیتے ہیں جہاں تک اردو فکشن کا تعلق ہے اس میں عورت کو محض تسکین کے طور پر لیا گیا جس میں اپنی خواہشات کا بدلہ عورت کے کردار سے چکانے کی بھرپور کوشش کی گئی۔ نسائی تمدن کی پوری تاریخ اس بات پر گواہ ہے کہ عورت کا وجود دنیا پر ذلت، شرم اور گناہ کا وجود تھا۔ بیٹی کی پیدائش عیب تصور کی جاتی تھی۔ کئی قوموں میں اس ذلت سے بچنے کے لیے

لڑکیوں کو قتل کرنے کا رواج عام تھا۔ اسلام نے اس کی نفی کی اور عورت کو اس کا جائز مقام دلایا۔ کائنات کی ترقی میں عورت مرد کے شانہ بشانہ کھڑی رہی اور اس نے اپنی خواہشات کو مرد کی خواہشات کے تابع کر دیا اس کے باوجود اس کو چادر اور چادر بوباری تک محدود کر دیا گیا اور اس کی تخلیقی صلاحیت کو ہمیشہ کے لیے دفنانے کی بھرپور کوشش کی جاتی رہی ابتدائی اردو شاعری سراپا نگاری سے عبارت تھی جس میں عورت محبوبہ کے روپ میں سامنے آتی ہے اور داستانوں میں اُسے مافوق الفطرت ہستی کے روپ میں پیش کیا یہاں عورت ملکہ تھی یا شہزادی اگر وہ کنیر یا محبوبہ بھی تھی تو اتنی حسین و جمیل کہ مرد اُسے دیکھتے ہی دھڑا دھڑا کر کر بے ہوش ہو جاتے رجب علی بیگ سرور ”فسانہ عجائب“ میں شہزادی انجمن آراء کو ان الفاظ میں یاد کرتے ہیں: ”مالکِ عفت و عصمت انجمن آراء یہاں کی شہزادی تھی شہرہ جمال بے مثال اس حورِ طلعت پری خصال کا از شرق تا غرب اور جنوب سے شمال تک، زبان زِ خُلقِ حدِ اتھا اور ایک جہاں حسن کا بیان سن کر ناپیدہ اس کا مبتلا تھا۔ آج تک چشم و گوش چرخ کج رفتار نے با ایں گردش لیل و نہار ایسی صورت دیکھی نہ سنی تھی۔ مرقعِ دہر سے وہ تصویر چینی تھی۔ بہت سے شاہ اور شہر یار اس کے وادی طلب میں قدم رکھ کر تھوڑے عرصے میں اوارہ دشت ادبار، پتھروں سر مار مار، مصرع ”رہ و اقلیم عدم ہو گے“ قصہ یا کہانی کسی بھی قوم کے شعور اور تخیل کے عکاس ہوتے ہیں۔ اس میں اس قوم کے تخیل کی قوت پر اوز کا ٹکس ہوتا ہے اور یہ وہ واحد آئینہ ہے جس سے قوم کی دلچسپی کا اندازہ ہوتا ہے۔

برصغیر میں اردو ادب کا چلن بہت پرانا ہے ۱۸۵۷ء سے پہلے کا دور داستانوی عہد کے نام سے یاد کیا جاتا ہے جس عہد میں ادب کی سرپرستی درباروں میں ہوا کرتی تھی اور داستانیں بادشاہوں کی فرمائش پر لکھی جاتی تھیں داستانوی ماحول سے لیکر دور جدید کے ناول تک عورت کے سارے رنگ موجود ہیں داستانوں میں عشق کی تسخیر کے ایسے مناظر کشید کیے جاتے تھے جن میں لذت کا بھرپور سامان موجود تھا برصغیر میں عورت مرد کے ساتھ آزادی سے نہیں مل سکتی تھی اور مرد نے اس بات کا پھر پور فائدہ اٹھایا اور عورت سے چن چن کر بدلے لیے اور اس کی آزادی کو مفلوج کر کے رکھ دیا ۱۸۵۷ء کے بعد تخیل کی جگہ حقائق نے لے لی اور سائنس کی ترقی نے ہر ایک کی آنکھیں کھول دیں جس سے زندگی کو قریب سے دیکھنے کا موقع ملا اور ہر ایک نے اپنی آزادی اور حق رائے دہی کا برملا اظہار شروع کر دیا۔ اردو ناول کے آغاز کا سہرا لکھنؤ کے باشندوں کے سر دیکھائی دیتا ہے مولوی نذیر احمد کا تعلق دلی سے تھا اور رتن ناتھ سرشار کا لکھنؤ سے انہوں نے ناول کی صنف کو متعارف کرایا انہوں نے ناول کو ایک ایسی بصیرت بخشی جس سے آنے والے ناول نگار کسی نہ کسی صورت اب بھی استفادہ کر رہے مولوی نذیر احمد کے ناولوں میں جاگیر داری عہد کی عورت کی واضح تصویر ملتی ہے اس حوالے سے ڈاکٹر زینت بشیر لکھتی ہیں:

”نذیر احمد کے ناولوں میں نسوانی کردار اس عہد کے ہندوستان بالخصوص شمالی ہندوستان کے مسلم

گھرانوں کی مستورات کی نفسیات، ان کے خیالات، نظریات و رجحانات کی منہ بولتی تصویریں اور

اس عہد کی دستاویز کی حیثیت رکھتی ہیں۔“ (۳)

نذیر احمد اپنے عہد کی عورتوں میں ایسی صفات دیکھنے کے متمنی ہیں جن پر گھریلو نظام کی درستی کا انحصار ہے۔ اس وجہ سے وہ تعلیم نسواں کے حامی ہیں۔ ان کے خیال کے مطابق عورتوں کی بہترین صلاحیتیں تعلیم کے بغیر مکمل طور پر ابھر کر سامنے نہیں آسکتیں۔ نذیر احمد خواتین کی آزادی کی بات تو کرتے ہیں مگر وہ مردوں کے شانہ بشانہ کام کرنے اور زندگی کی ڈوڑ میں شامل ہونے والی خواتین کے اختیارات کو محدود کر کے ان کو کھر کی دہلیز تک محدود کرنے کی بات کرتے ہیں ان کے ناولوں میں خواتین کے کرداروں پر مذہبی چھاپ دیکھائی دیتی ہے وہ عورت کی معاشی آزادی کے اس حد تک قائل ہیں کہ وہ گھر میں بیٹھ کر اپنے ہنر سے اپنی روزی روٹی کما سکیں ان کے نزدیک عورت کا سب سے اہم فریضہ گھریلو ذمہ داری ہے اور وہ عورت کو کھل کر جینے اور سانس لینے کے حامی نہیں دیکھائی دیتے۔ نذیر احمد کے بعد اردو ناول میں جو اہم نام سامنے آتا ہے وہ رتن ناتھ سرشار کا ہے ان کے ناول کرداری ناول ہیں نذیر احمد کی طرح وہ اپنے کرداروں میں عورت کو نیکی اور بدی کا نمائندہ بنا کر پیش کرتے ہیں مگر ان دونوں کے درمیان فرق نصب العین کا ہے نذیر احمد کا مقصد معاشرے کی اصلاح تھا جبکہ رتن ناتھ نے اپنے روزگار کو مد نظر رکھا ڈاکٹر عقیلہ جاوید کے بقول ”نذیر احمد اپنی روح کی تسکین چاہتے تھے جبکہ سرشار پیٹ کی“ ان کے ہاں خواتین چار دیواری کی پابند دیکھائی دیتی ہیں اور معاشرے میں رائج رسم و رواج نے ان کی زندگی کو مفلوج کر کے رکھ دیا ہے سرشار نے ان کو ماہر مصور کی طرح اپنی تخلیق میں پینٹ کر دیا ہے ان کے ایسی خواتین سامنے آتی ہیں جو ہر وقت اپنے مردوں پر جان قربان کرنے کے لیے تیار رہتی ہیں اور جو ملک و قوم کو اپنی بہادری سے قائل کرتی ہیں۔ مرزا ہادی رسوا نے ناول کے ارتقاء میں اہم کام کیا جس میں ناول اپنے فنی معیار پر پورے اترتے دیکھائی دیتے ہیں انہوں نے اپنے ناولوں میں خواتین کو چار دیواری کا پابند نہیں کیا بلکہ وہ ایسے کردار سامنے لاتے ہیں جنہوں نے معاشرے کو بے حد متاثر کیا وہ چار دیواری سے باہر دیکھتے ہیں انہوں نے عورتوں کے ایسے کردار تراشے جو لکھنؤ کے نوابوں کے لیے عیاشی کا سامان فراہم کرتے ہیں۔ مرزا ہادی کے ناولوں کا مطالعہ کیا جائے تو اس بات کی نشاندہی ہوتی ہے کہ پسماندہ اور غریب طبقے کی خواتین کو اخلاقی پستی کی جانب دھکیل دیا جاتا ہے جہاں وہ معاشرے کو بربادی کے علاوہ کچھ نہیں دے سکتیں اور وہ جاگیر دارانہ دور کی تہذیبی روایات کی امین ہونے پر فخر کرتی ہیں ان کے ہاں مذہب، اخلاق اور شرافت جیسی اقدار بے معنی ہو کر رہ گئی ہیں رسوا کو تقدیر کی ماری ہوئی ان خواتین سے بے حد ہمدردی ہے:

”رسوا! امراؤ جان! میری زندگی کا ایک اصول ہے نیک بخت عورت کو میں اپنی ماں بہن کے برابر سمجھتا ہوں۔ خواہ ہو کسی قوم و ملت کی کیوں نہ ہو اور ایسی حرکتوں سے مجھے سخت صدمہ پہنچتا ہے جو اس کی پارسائی میں خلل انداز ہوں۔ جو لوگ اس کو درغلا تے یا بدکار بنانے کی کوشش کرتے ہیں۔ میری رائے میں گولی مار دینے کے ہیں۔ مگر فیاض عورتوں کے فیض سے مستفید ہونی میرے نزدیک کوئی گناہ نہیں۔“ (۴)

ناول کی روایت میں علامہ راشد الخیری کا نام کسی تعریف کا محتاج نہیں انہوں نے اپنے ناولوں میں عورتوں کی توہم پرستی اور ضعف الاعتقادی کو کڑی تنقید کا نشانہ بنایا ہے ان کے ہاں عورت کو آزادی اظہار جیسے مسائل کا سامنا دیکھائی دیتا ہے وہ عورت کی مغربی تعلیم کی بات تو کرتے ہیں مگر اس کو مشرقی روایات کا پابند بنانے پر بھی نکلے نظر آتے ہیں وہ خواتین کو اپنی مرضی کے مطابق ڈھال کر زندگی گزارنے کا مشورہ دیتے ہیں۔ پریم چند جنہوں نے افسانے کو بلندی تک پہنچا دیا ان کے ناولوں میں عورت کے جذبات کی ترجمانی ملتی ہے۔ برصغیر میں موجود صدیوں پرانے رواج کو عملی صورت میں توڑنے کا کام کیا اور ایک بیوہ عورت سے شادی کر کے اس رسم پر کاری ضرب لگادی اور عورت کو مرد کی طرح دوسری شادی کا حق دار بنا دیا جس کی وہ عرصہ دراز سے متلاشی تھی انہوں نے عورت کی مظلومی اور بے بسی کو اپنے ناولوں میں نمایاں کیا۔ عصمت چغتائی نے اپنے ناولوں میں عورت کو عورت کے روپ میں بیان کیا انہوں نے نوجوان لڑکیوں کے احساسات و جذبات کے ایسے منطقوں کو طشت از بام کیا جو کسی مرد کے بس کی بات نہیں تھی وہ عورت کی آزادی کے مسائل کی بات کرتی ہیں وہ خود ایک متوسط طبقے سے تعلق رکھتی ہیں اور انہوں نے متوسط طبقے کی لڑکیوں کے مسائل کی جانب خاصی توجہ دی اور ان کے جنسی مسائل کی جھلک اپنے ناولوں میں پیش کی ان کے ہاں گوگی اور احساس سے محروم عورت کا تصور بھی مفقود ہے جو عورت اپنے مرد کی خدمت کرتی ہے اور خاموش رہتی ہے اس کے اندر بھی احساسات کا طوفان موجود ہوتا ہے۔ عصمت چغتائی کی اس خوبی پر بات کرتے ہوئے ڈاکٹر وزیر آغا کچھ اس انداز میں اظہار خیال کرتے ہیں:

”عصمت چغتائی کے بیشتر کرداروں کے پس منظر میں ایک ایسی عورت موجود ہے، جو گھر کی مشین میں محض ایک بے نام سا پرزہ بن کے نہیں رہ گئی بلکہ جس نے اپنے الگ وجود کا اعلان کرتے ہوئے ماحول کی سکہ بند قدروں اور رواجوں کو اگر منہدم نہیں کیا تو کم از کم لرزہ براندام ضرور کر دیا ہے۔“ (۵)

ترقی پسند تحریک کی روح رواں ڈاکٹر رشید جہاں کے افسانوں نے نسائی شعور کی ایک نئی راہ ہموار کی۔ وہ بلاشبہ اردو کی پہلی افسانہ نگار خاتون تھیں جنہوں نے بڑی جرأت سے معاشرے کے ان رخنوں کو فنکارانہ انداز میں پیش کیا جنہیں اب تک بوجہ چھپا کر رکھا جاتا تھا۔ ڈاکٹر رشید جہاں نے اپنے افسانوں میں ایک انقلابی دل و دماغ رکھنے والی عورت کی تصویر کشی کی ہے۔ عورتوں کو ڈاکٹر رشید جہاں کے طفیل جب نئی زمین اور نیا آسمان ملا تو ان کے تخلیقی جوہر بھی کھلنے لگے اور انہوں نے اس حقیقت کو پالیا کہ عورت محض چھوٹی موٹی نہیں ہے بلکہ اس کے پاس ایک بالغ ذہن اور شعور بھی ہے۔

اردو افسانے میں نسائی شعور کے حوالے سے دو معتبر نام عصمت چغتائی اور قرۃ العین حیدر کے ہیں۔ عصمت نے ایک طرح سے ڈاکٹر رشید جہاں کے کام کو آگے بڑھایا ہے۔ ایک جگہ خود انہوں نے اعتراف کیا ہے کہ بے باکی، نڈر پن اور صاف گوئی انہوں نے رشید جہاں سے سیکھی ہے۔ انہوں نے سو سے زائد افسانے لکھے اور ان کا

ہر ناول اور افسانہ نسائی اور طبقاتی شعور کے کسی نہ کسی پہلو کو اجاگر کرتا ہے۔ ”ٹیرھی لکیر“ اور ”معصومہ“ جیسے ناولوں کے علاوہ ”چوتھی کا جوڑا“، ”گھوگھٹ“، ”امرہیل“، ”لحاف“، ”جنازے“، ”ننھی کی نانی“، ”مٹھی الش“ اور ”بہو بیٹیاں“ ایسے نمائندہ افسانے ہیں جن میں صنفی مسائل اور نفسیاتی الجھنوں کو موضوع بنایا گیا ہے۔ جرات اور بے باکی عصمت کی خاص پہچان ہیں۔ انھوں نے ان موضوعات پر بھی قلم اٹھایا جو پہلے صرف مردوں کے لیے مخصوص تھے۔ ان پر تنقید بھی ہوئی لیکن انھوں نے کسی تنقید کا برا نہیں مانا اور صرف لکھنے پر توجہ مرکوز رکھی۔

عصمت کے بعد موضوعات کے تنوع اور انفرادیت کے لحاظ سے ایک بہت بڑا نام قرۃ العین حیدر کا ہے جن کا ذہنی کینوس اپنے پیشرو مردوں اور عورتوں سے کہیں زیادہ وسیع تھا۔ سماجی، تہذیبی اور نسائی شعور کا ادراک جیسا ان کے ہاں نظر آتا ہے ان سے پہلے یا بعد میں کہیں نہیں ملتا۔ ان کا انداز، طرزِ تحریر اور قوتِ مشاہدہ کا استعمال انہی کے ساتھ ختم ہو گیا۔ افسانوں اور ناولوں میں تاریخی حوالے پوری دیانت کے ساتھ استعمال کرنا انہی کا حصہ تھا۔ شہل اور حقیقت کا یہ ادراک انھیں ورثے میں ملا تھا جسے انھوں نے اپنے وسیع مطالعے اور فکر کی گہرائی سے مزید جلا بخشی۔ ”گردش رنگ چمن“ کی دو مغل شہزادیاں جنھیں حالاتِ اربابِ نشاط بنا دیتے ہیں۔ ڈاکٹرِ عمرین اور اس کی نہایت حسین ماں عندلیب وقت اور ایہوں کے ہاتھوں کس طرح برباد ہوتی ہیں۔ ان کا ماضی ہر جگہ ان کا پیچھا کرتا ہے۔ ”اگلے جنم موہے بیٹا نہ کچھو“ کی قمرن اور جمیلین ”سیتا ہرن“ کی مایا ”دربار“ کے نسوانی کردار ”دربار اور گلنار“ کے علاوہ ان کے افسانے ”فوٹو گرافر“ کی اداکارہ ”نظارہ درمیاں ہے“ کی پیرو و جاد ستور۔ اکثر اس طرح سے بھی رقصِ فغاں ہوتا ہے، کی جمال آرا ”پت جھڑکی آواز“ کی تنویر فاطمہ ”حسب نسب“ کی چھم بیگم ”سنگھاردان“ کی زمرد پری اپنے اپنے نسائی وجود میں کن کن المیوں سے گزرتی ہیں اور ”تار پر چلنے والی“ کی ہیروئن کیتھرین وڈ پال سرکس کی مس لارا کیسے بنی۔ ”روشنی کی رفتار“ کی سائنٹسٹ مس پدمامیری اپنی تمام تر قابلیت کے باوجود ہوکا کیوں کھا گئی؟ زندگی کی حرارت سے بھر پور عورت ٹوٹ کر بکھر کیوں گئی؟ قرۃ العین حیدر نے ان کی اندرونی کیفیات کو اس طرح پیش کیا ہے کہ قاری ان کرداروں کا دکھ اپنے اندر محسوس کرتا ہے۔

عزیز احمد کے ہاں بنیادی خیالِ عورت اور اس کی جنسی کشش ہے اور جہاں ان دو عناصر کی کار فرمائی ہوگی وہاں تلذذ کا پہلو نمایاں ہوگا ان کے ہاں عورت اپنے محدود دائرے میں رہ کر مرد کے شباب کو ایندھن فراہم کرتی ہے مرد عورت کے حسن سے نہیں بلکہ اس کی جنسیت سے متاثر ہوتا ہے اور اپنے مقصد میں کامیاب ہو کر دوبارہ پلٹ کر یہ نہیں دیکھتا کہ اس کی چند روزہ عیاشی نے عورت کی زندگی کو کتنا اجیرن بنا دیا ہے اور گناہ کا احساس نہ اسے جینے دیتا ہے اور نہ مرنے۔ ضمیر صرف عورت کو تنگ کرتا ہے۔ عورت صرف مرد کے جذبات کے شعلے کو مشتعل کرنے کے کام آتی ہے۔ مرد کو صرف عورت چاہیے جس سے وہ ہم کنار ہو سکے ان کے ہاں جہاں زیادہ بھوک اور فراغت ہو وہاں بد کاری آسانی سے پہنچتی ہے۔

عزیز احمد کے ہاں عورت کو صرف جنس کے طور پر استعمال کیا جاتا ہے اور اس کے آزادی اظہار کو جنسی

خواہشات کے طور پر استعمال کیا جاتا ہے اور کسی کام میں اس کی قابلیت نہیں دیکھی جاتی۔ قرۃ العین حیدر ایک روشن خیال گھرانے سے تعلق رکھتی تھیں اور ان کے ہاں عورت ہمیں حقیقت سے بعید دیکھائی نہیں دیتی کیوں کہ ان کے ناولوں میں ان کے اپنے ماحول کی عورت ہے جو اپنے آدرش، جذبات، خواہشات اور تمناؤں سمیت فنی تقاضوں کے زیر اثر اپنے ارتقائی عمل سے گزر کر جب قاری کے سامنے آتی ہے تو دھند میں لپٹی ہوئی نہیں بلکہ مزید چمک دار رنگوں سے آراستہ ہوتی ہے۔ جس تہذیب سے وہ عورت کے کردار کو کشید کرتی ہیں وہاں عورتیں اپنی بچیوں کو اعلیٰ تعلیم دلواتی ہیں جس کی بدولت وہ مردوں اور نوجوانوں پر حکمرانی کرتی ہو دیکھائی دیتی ہیں اور آزادی اظہار جیسی نعمت کو بروکار لاتے ہوئے زندگی بسر کرتی ہیں۔ شوکت صدیقی عورت کے بارے میں بیشتر ترقی پسندوں کی طرح ایک خاص تصور رکھتے ہیں۔ وہ عورت کو دوہرے استحصال کا شکار سمجھتے ہیں ایک طرف عورت رسم و رواج تو ہم پرستی کی وجہ سے استحصال کا شکار ہوئی جب کہ دوسری طرف مرد کی سماجی برتری کے باعث۔

شوکت صدیقی کے ہاں معاشرے کی سچی تصویریں ان کی معاشرے سے گہری وابستگی کا ثبوت فراہم کرتی ہیں جس میں اقتصادی معاشی اور ذہنی استحصال کے ساتھ ساتھ جنسی استحصال کی مکروہ اور گندی تصویر اُبھرتی ہے جہاں نوجوان لڑکی کو اپنی ہوس کا نشانہ بنانے کے لیے اس کی ماں سے شادی کر کے اس کو زہر کے انجکشن لگوا کر اُس کی جان لی جاتی ہے۔ ان کے ہاں عورت دل کے ہاتھوں مجبور ہو کر عقل و خرد کو خیر باد کہہ کر بڑے سے بڑا قدم اٹھا سکتی ہے وہ چاہے تو اُس کی مرضی کے بغیر اس کو کوئی مرد ہاتھ نہیں لگا سکتا۔ شوکت صدیقی کے ہاں عورت کوئی تخیل کی تصویر نہیں بلکہ ہمارے معاشرے کی سچی کہانی ہے جو مرد کی خلوت کا کھلونا ہے جو مجبور معاشرے کی نشانی ہے ان کے ہاں عورت کو آزادی اظہار جیسی سہولت کو مجبوری سے نوازا گیا ہے جن کی ڈور اپنے سماج کے جاگیرداروں کے ہاتھ ہے۔

ڈاکٹر احسن فاروقی کے ناولوں میں عورتوں کی تین اقسام اپنی سرگرمیوں سمیت سامنے آتی ہیں ایک قسم نوابین کی بیویوں، بیٹیوں اور بہوؤں کی ہے۔ دوسری قسم متوسط شریف گھرانوں کی خواتین اور تیسری قسم لونڈیوں یا رنڈیوں کی ہے۔ پہلی قسم کی عورتوں میں امیرزادیاں شامل ہیں جن کی خواہشات کا خیال رکھا جاتا ہے ان کی ضروریات زندگی ہر ممکن صورت میں پوری کی جاتیں ہیں مگر یہ خواتین چار دیواری کے اندر ہی رہ کر زندگی گزارتی ہیں۔ دوسری قسم کی خواتین متوسط گھرانے کی ہیں یہ زندگی کی دوڑ میں اپنے آپ کو شامل کرنے کے لیے اپنی عزت تک کا سودا کر جاتی ہیں ظاہری ٹھاٹھ باٹھ کی خواہش ان کو مزید پستی میں دھکیل دیتی ہے اور معاشرے میں اپنی ناک کٹوا لیتی ہیں۔ تیسری قسم رنڈیوں اور لونڈیوں پر مشتمل ہے جو سارے سماج پر حاوی دیکھائی دیتی ہیں اگر دیکھا جائے تو یہ گروہ کہیں تو سہولت کار کا کام کرتی ہیں اور کہیں یہ معاشرے کا اصل چہرہ سامنے لاتی ہیں یہ ظاہری ٹھاٹھ باٹھ کے علاوہ جنسی تسکین کا باعث ہوتی ہیں دولت کو بنیاد بنا کر ان کا استحصال کیا جاتا ہے اور یہ معاشرے کو سستی تفریح کا سامان مہیا کرتی ہیں۔

احسن فاروقی کے ہاں عورت کا حقیقی روپ خاص اثر پیدا کرتا ہے بیگمات کے کردار میں زیادہ تر اپنے تخیل



کی بات کرتے ہیں جبکہ حقیقت میں ایسا نہیں ان کے ہاں مائیں اور کنیزیں زیادہ فعال دیکھائی دیتی ہیں۔ ممتاز مفتی کے ہاں عورت کے کردار کا جائزہ لیا جائے تو معلوم ہوتا ہے کہ عورت مخصوص نسوانی ساخت اور اس کی مخصوص ذمہ داریاں اور انتہائی آزاد ہونے کے باوجود اس کے وجود کے اندر جاری وساری عزت نفس کی بحالی کی جنگ عورت کو آوارگی کے بعد زندہ یا زندہ درگور کر کے دم لیتی ہے ان کے ہاں معاشرے کا تضاد کھل کر سامنے آتا ہے اگر کوئی لڑکی کسی لڑکے کے ساتھ بھاگ جاتی ہے تو اس کی جان لے لی جاتی ہے اگر بیچ جائے تو ساری زندگی اس کو اس کام کی بدولت ذلیل و رسوا کیا جاتا ہے اور اس لڑکے کو تحفظ فراہم کیا جاتا ہے جو اس لڑکی کو بھگا کر لے جاتا ہے۔ ان کے ہاں عورت نامساعد حالات کا شکار ہو کر جسمانی اور ذہنی مسائل کا شکار ہو کر اپنے انجام کو المیہ بنا کر پیش کرتی نظر آتی ہے جس سے معاشرے کا اصل چہرہ دیکھائی دیتا ہے۔ خدیجہ مستور کے ہاں اگر عورت کی آزادی کی بات کی جائے تو انہوں نے متحدہ ہندوستان کے زوال آمیز اور چھوٹے زمینداروں کے سماج سے تعلق رکھنے والی عورت کے مسائل کو نمایاں طور پر پیش کیا ہے جہاں تعلیم تو ہے مگر آکسفورڈ اور کیمرج کی تعلیم نہیں جہاں فیشن پرستی کلبوں، سینما ہالوں کی گہما گہمی نہیں۔ جہاں شیکسپیر، ورڈز ورثہ، مارکس اور ہیگل کے موضوعات نہیں یہاں تو صرف ماضی کی خوشگوار یادیں، حال کی تلخیاں مستقبل کی محرومیاں، زندگی کی گھٹن۔ بے بسی اور لاچارگی نظر آتی ہے جس کے پیچھے ماحول، مذہب اور رسم و رواج کا فرما دیکھائی دیتا ہے۔ ڈاکٹر احسن فاروقی کے مطابق:

”ماحول کی جھل بن دیاں کسم اور تہینہ دونوں سے خود کشی کراتی ہیں۔ ہندومت یا اماں کی ہٹ ماحول کے رجحان ہیں۔ جن کے سامنے دونوں حسین لڑکیاں بے بس ہیں اور مکمل طور پر پسپا ہو کر رہتی ہیں۔“ (۶)

نثار عزیز بٹ کے ناولوں میں عورت اذیت سے نہیں ڈرتی بلکہ زندگی کے جمود سے وحشت زدہ ہے۔ کیوں کہ زندگی جیئے جانے کے قابل تھی ہوتی ہے جب اس میں تحریک ہو اور جمود کا شکار نہ ہو۔ ان کے ہاں عورت شمال مغربی سرحدی صوبے کی تاریخ اور تہذیب و تمدن میں سانس لیتی ہے۔ پشتون عورت جب پیدا ہوتی ہے تو اس کی ولادت کو اچھا نہیں سمجھا جاتا پھر اس کی پرورش اور تعلیم و تربیت پر کوئی خاص توجہ نہیں دی جاتی جب وہ کام کاج کے قابل ہو جاتی ہے تو اس کو گھر کے کام کاج میں لگا دیا جاتا ہے اور جب جوان ہوتی ہوئی دیکھائی دیتی ہے تو اس کے وارث اس کو اپنی مرضی سے بیچ دیتے ہیں اور اس کے جہیز کے پیسے اس کے شوہر سے لیے جاتے ہیں اور اس معاشرے میں اس کو ساری زندگی دوسروں کے تابع گزارنی پڑتی ہے اور زندگی کے امور میں اس کو کوئی اہمیت نہیں دی جاتی اور اس کو امور خانہ داری میں شب و روز کی محنت صرف کرنی پڑتی ہے اس کے ارمانوں کا خون اور استحصال کیا جاتا ہے۔

انتظار حسین اردو فکشن میں ایک اہم مقام رکھتے ہیں ان کے ہاں عورت سماجی اعتقادات کو ساتھ لے کر

چلتی ہے۔ نامساعد حالات کا شکار عورت، ضعف الاعتقادی کا شکار ہو جاتی ہے اور ان پڑھ ہونے کی صورت میں دقیانوسی بھی ہو جاتی ہے ان کے ہاں جو خواتین پائی جاتی ہیں وہ اکثر شرفاء گھرانوں سے تعلق رکھتی ہیں جو اپنے مردوں سے یا نوکرائیوں سے ادھر ادھر کی سن کر اپنی محبوب معلومات سے دوسروں کو مستفیض یا ہراساں کرتی ہیں اور پھر یہی خیالات انہیں ڈراؤنے خوابوں کی صورت میں دکھائی دیتے ہیں جس کے نتیجے میں درگاہوں پر چراغ روشن کیے جاتے ہیں اور گھروں میں محافل کا انعقاد کیا جاتا ہے جہاں خواتین ایک بار پھر اکٹھی ہو کر طرح طرح کی انواہیں پھیلا دیتی ہیں اس معاشرے میں عیب جوئی، بہترین مشغلے کے طور پر سامنے آتی ہے ہمیں بھی آزادی اظہار کا فقدان دیکھائی دیتا ہے۔ ڈاکٹر عقیلہ جاوید کے مطابق:

”انتظار حسین کے ناولوں میں عورت کا روپ محض جلی کٹی سنانے والی کا ہی نہیں بلکہ ایسی شخصیت

کے روپ میں سامنے آتا ہے جو سادہ، اداس اور خاموش ہے جس کی وجہ اس کا اپنے ماحول سے

عدم اعتماد اور بیگانگی کا رشتہ ہے۔“ (۷)

وہ زمانہ گزر گیا جب خواتین مختلف مسائل کا شکار تھی اور نسائی مشکلات اُن کا معاشرتی استحصال اور انہیں مرد سے کم تر سمجھنے کا رویہ ساری دنیا کی خواتین کے دلوں اور ذہنوں میں لاوے کی طرح مقید تھا، لیکن یہ لاوا مغرب میں پھٹا جس کی آگ نے نسائی تحریک کی شکل اختیار کی اور وہ دنیا بھر میں پھیل گیا۔ اس کا سہرا ادب کے علاوہ غیر رضا کار تنظیموں اور میڈیا کے سر بھی باندھنا چاہیے، جنہوں نے اپنی نظموں، افسانوں، ناولوں، ڈراموں اور گروہی مباحثوں کے ذریعے معاشرے میں عورت کی حالت زار کو پیش کیا اور پھر یہ دانشورانہ سطح پر عالمی معاشرے کے مباحثوں اور تحریروں کا جلی عنوان بن گیا اب عورت اتنا حوصلہ رکھتی ہے کہ وہ اپنے ساتھ ہونے والی انفرادی اور اجتماعی نا انصافیوں کے خلاف آواز بلند کر سکے جس کے لیے تحریر، تقریر، نمائندگی اور تنظیم کے راستے کھلتے چلے جا رہے ہیں۔ اب صورت حال یہ ہے کہ عورت نے اپنے آپ کو پہچان لیا ہے اور اپنی شناخت کو باوقار بنانے میں کامیاب ہو گئی ہے۔

### حوالہ جات:

- ۱۔ ابن حنیف، ہزاروں سال پہلے، مکتبہ کارواں، لاہور، ۱۹۶۰ء، ص: ۱۲
- ۲۔ روسو، ژاں ژاک، معاندہ عمران، مترجم، ڈاکٹر محمود حسین، بک ہوم، لاہور، ۲۰۰۳ء، ص: ۴۱
- ۳۔ زینت بشیر، ڈاکٹر، نذیر احمد کے ناولوں میں نسوانی کردار، الیاس ٹریڈرس، حیدرآباد، ۱۹۹۱ء، ص: ۱
- ۴۔ محمد ہادی، رسوا مرزا، امراد جان ادا، اردو اکیڈمی سندھ، کراچی، ۱۹۶۱ء، ص: ۲۴۰
- ۵۔ وزیر آغا، سختیاں اور سانس، مکتبہ فکر و خیال، لاہور، ۱۹۹۱ء، ص: ۷۱
- ۶۔ احسن فاروقی، ڈاکٹر ”آنگن پر دوسری نظر“، فنون، لاہور، مئی جون ۱۹۶۵ء جلد ۱۔ شمارہ ۱۔ ۲

۷۔ عقیلہ جاوید، ڈاکٹر ”اردو ناول میں تانیثیت“ شعبہ اردو بہاؤ الدین یونیورسٹی، ملتان، ۲۰۰۵ء ص ۲۱۹

### مآخذ:

- ۱۔ ابن حنیف، ہزاروں سال پہلے، لاہور، مکتبہ کارواں، ۱۹۶۰۔
- ۲۔ احسن فاروقی، ڈاکٹر، آنگن پردوسری نظر، بشمولہ، فنون، جلد اشمارہ ۱-۲۔ لاہور۔ مئی جون ۱۹۶۵۔
- ۳۔ روسو، ژاں ژاک، معاہدہ عمران، مترجم، محمود حسین، ڈاکٹر، لاہور، بک ہوم، ۲۰۰۳۔
- ۴۔ زینت بشیر، ڈاکٹر، نذیر احمد کے ناولوں میں نسوانی کردار، حیدرآباد، الیاس ٹریڈرز، ۱۹۹۱۔
- ۵۔ عقیلہ جاوید ڈاکٹر، اردو ناول میں تانیثیت، ملتان، شعبہ اردو، بہاؤ الدین یونیورسٹی، ۲۰۰۵۔
- ۶۔ محمد ہادی، رسوا مرزا، امراٹو جان ادا، کراچی، اردو اکیڈمی سندھ، ۱۹۶۱۔
- ۷۔ وزیر آغا، ساختیات اور سائنس، لاہور، مکتبہ فکر و خیال، ۱۹۹۱۔